



**Бюро развития
электросвязи (БРЭ)**

Бюро радиосвязи (БР)

Осн. Циркуляр BDT/DDIR/CEO/CSTG-004

Административный циркуляр BR/CACE/534

Женева, 23 марта 2011 года

Кому:

Администрациям Государств – Членов МСЭ,
Членам Секторов развития электросвязи и
радиосвязи, наблюдателям и Ассоциированным
членам, участвующим в работе 2-й Исследовательской
комиссии по развитию электросвязи
1-й Исследовательской комиссии по радиосвязи

Для контактов: Вишну Калинди (Vishnu Calindi)/
Кристин Санд (Christine Sund)

Для контактов: Филипп Обино (Philippe Aubineau)

Тел.: +41 22 730 5203/730 5990

Тел.: +41 22 730 5992

Факс: +41 22 730 5484/730 5545

Факс: +41 22 730 5785

Эл. почта: devsg@itu.int

Эл. почта: philippe.aubineau@itu.int

Предмет: Проведение собрания Объединенной группы по Резолюции 9 (Участие стран,
в особенности развивающихся стран, в управлении использованием спектра),
Женева, 6–7 июня 2011 года

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

По согласованию с сопредседателями Объединенной группы по Резолюции 9 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) приглашаем вашу администрацию/организацию принять участие в собрании Объединенной группы по Резолюции 9 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), которое состоится 6–7 июня 2011 года непосредственно после собрания 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-R (см. [CACE/525 БР](#)).

ПРОГРАММА СОБРАНИЯ

Название и определение Резолюции 9 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) представлены на [веб-сайте исследовательских комиссий МСЭ-D](#). Конкретная информация, касающаяся данного собрания, включая его повестку дня, приводится [здесь](#).

УСТНЫЙ ПЕРЕВОД

Устный перевод будет обеспечиваться на основе запросов участников. В связи с этим предлагаем Вам **не позднее 2 мая 2011 года** указать в регистрационной форме, требуется ли Вам перевод на другие языки, кроме английского.

На основе запросов, полученных к указанному предельному сроку, и при условии, что имеется не менее пяти заявок для того или иного языка, будет обеспечен устный перевод на требуемый(е) язык(и).

РЕГИСТРАЦИЯ И ЗАПРОСЫ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ СТИПЕНДИЙ

Предварительная регистрация на собрание начнется 1 апреля 2011 года и будет проводиться исключительно в режиме он-лайн, для чего Вам потребуется зарегистрироваться в TIES.

Регистрационную форму можно получить [здесь](#).

Если у делегатов/участников возникнут трудности с использованием онлайн-системы регистрации или им потребуется помощь в создании учетной записи TIES, просим обращаться в службу регистрации соответствующего Сектора (в МСЭ-Д: bdtmeetingsregistration@itu.int; в МСЭ-Р: ITU-R.Registrations@itu.int).

Регистрация на месте начнется в здании "Монбрийан" в 08 час. 30 мин. в понедельник, 6 июня 2011 года. Участникам, которые не зарегистрировались предварительно, потребуется представить аккредитационные письма от их соответствующих администраций/организационных структур.

Подробные сведения о регистрации, а также прочая информация о материально-техническом обеспечении, такая как договоренности по поводу размещения в гостиницах и выдачи виз, представлены на [веб-сайте](#) этого собрания.

В рамках имеющегося бюджета делегатам из наименее развитых стран (НРС) могут быть предоставлены стипендии (по одной стипендии на страну). Вместе с тем ввиду бюджетных ограничений может потребоваться, чтобы соответствующая страна, представитель которой получил стипендию, частично участвовала в покрытии связанных с ней затрат. Форму заявления на предоставление стипендии можно запросить, **заполнив соответствующий раздел формы онлайн-регистрации**.

Просим иметь в виду, что форма заявления на предоставление стипендии, должны образом заполненная, утвержденная, подписанная и имеющая печать, должна быть получена МСЭ не позднее **6 мая 2011 года**.

Полученные после указанных предельных сроков формы рассматриваться не будут.

ВКЛАДЫ

В соответствии с положением 11.4 Резолюции 1 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ вклады должны быть краткими и четкими, не должны превышать пяти (5) страниц и **должны** представляться исключительно с использованием онлайн-формы, размещенной [здесь](#).

В соответствии с разделом 12.1 этой же Резолюции вклады должны быть получены не позднее чем за два месяца до начала собрания, т. е. **до 7 апреля 2011 года**, в целях их перевода на языки собрания.

Вклады, которые получены менее чем за два месяца, но не позднее чем за семь календарных дней до открытия собрания, т. е. **до 27 мая 2011 года**, публикуются как "задержанные вклады" только на языке оригинала.

Вклады, полученные менее чем за семь календарных дней до открытия собрания, не распространяются, но остаются для рассмотрения на следующем собрании Объединенной группы по Резолюции 9.

Вклады для принятия решений не принимаются после открытия собрания, а документы, представленные для информации, публикуются на языке оригинала, полученного секретариатом.

РАЗМЕЩЕНИЕ В ГОСТИНИЦЕ

С перечнем гостиниц в Женеве, предлагающих МСЭ льготные тарифы, можно ознакомиться на веб-сайте [Секции поездок МСЭ](#).

Надеемся на встречу с Вами в Женеве.

С уважением,

Брахима Сану
Директор
Бюро развития электросвязи

Франсуа Ранси
Директор
Бюро радиосвязи

Сектор развития электросвязи

Исследовательские комиссии



Собрание Объединенной группы докладчиков по
Резолюции 9 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.)
Женева, 6–7 июня 2011 года

Документ JGRES09/001-R
15 марта 2011 года
Оригинал: английский

Для исполнения

- Резолюция 9:** Участие стран, в особенности развивающихся стран, в управлении использованием спектра
- ИСТОЧНИК:** Сопредседатель Объединенной группы докладчиков по Резолюции 9 в рамках МСЭ-D
- НАЗВАНИЕ:** Проект повестки дня собрания Объединенной группы докладчиков по Резолюции 9,
понедельник, 6 июня 2011 года, 09 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин.
и 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.; и
вторник, 7 июня 2011 года, 09 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин.
и 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.

	Пункты	Документы
1	Принятие повестки дня	JGRES09/001
2	Рассмотрение главных выводов предыдущего собрания Объединенной группы докладчиков по Резолюции 9 (состоявшегося 22 сентября 2010 г.)	2/REP/10
3	Исследование соответствующих входных документов, включая заявления о взаимодействии (если таковые имеются)	–
4	Структура и содержание проекта отчета по Резолюции 9	–
5	Рассмотрение плана работы на исследовательский период	–
6	Сотрудничество по другим Вопросам 1-й и 2-й Исследовательских комиссий (если предусмотрено) с соответствующими Программами БРЭ и в рамках текущей деятельности 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-R	–
7	Сотрудничество с другими организациями	–
8	Утверждение итоговых документов	–
9	Место проведения и дата следующего собрания Объединенной группы докладчиков по Резолюции 9	–
10	Любые другие вопросы	–